



JALOUSIEN STORES VÉNITIENS VENETIAN BLINDS

Schräglauf-Korrektur des Lamellenbehanges

Correction de l'inclinaison des suspensions de lames

Skew correction of the slat hangings

ACHTUNG! Die Standardeinstellung 12 Uhr kann bereits werkseitig verändert worden sein.

Bitte beachten Sie, dass eine **Korrektur bis max. 9 bzw. 3 Uhr** vorgenommen werden kann.

Der Clip hat einen Anschlag. Vorsicht: Dieser kann aber mit geringem Kraftaufwand beschädigt werden.

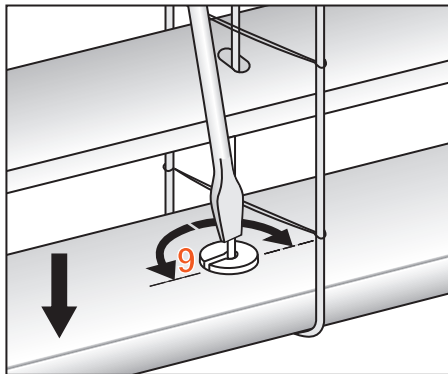
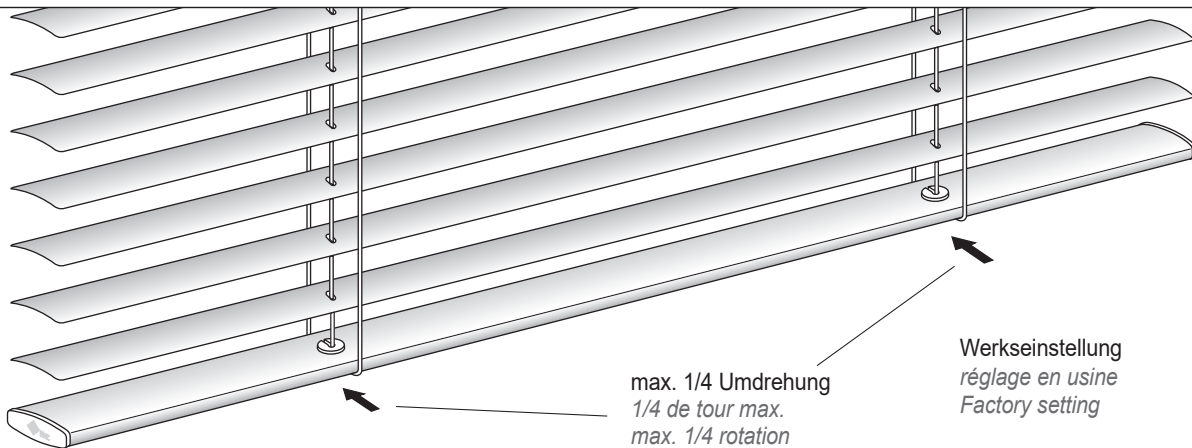
ATTENTION ! La position standard du clip (à 12 h), a déjà pu être modifiée en usine.

Cette position ne peut être **corrigée qu'à 9 ou 3 h**. Le clip possède une butée d'arrêt, celle peut, même avec une faible effort être endommagée.

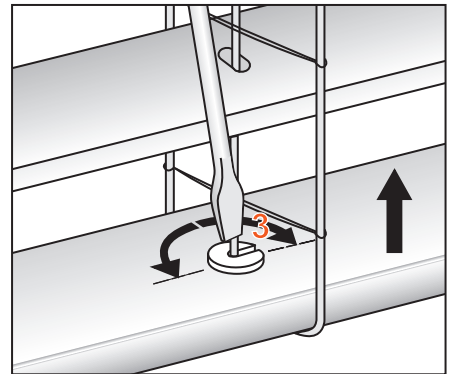
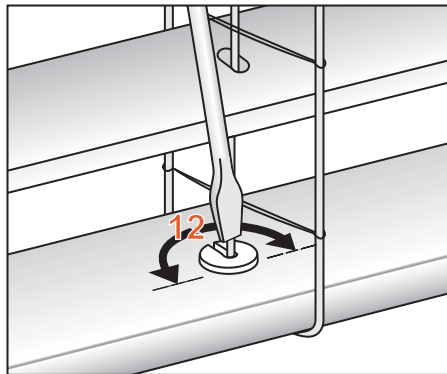
ATTENTION! The default setting of 12 o'clock may already have been changed at the factory.

Please note that a **correction can be made up to max. 9 or 3 o'clock**.

The clip has a stop. Caution: However, this can be damaged with a small amount of force.



Behangpaket:
Korrektur nach unten max. 5 mm
Paquet des lames:
correction vers le bas max. 5 mm
Hanging package:
Correction downwards max. 5 mm



Behangpaket:
Korrektur nach oben max. 5 mm
Paquet des lames:
correction vers le haut max. 5 mm
Hanging package:
correction upwards max. 5 mm



Achtung: Die Montageanleitung zur Montage und Inbetriebnahme unseres Produktes richtet sich ausschließlich an die qualifizierte Fachkraft, die über verteilte Kenntnisse in folgenden Bereichen verfügt: Arbeitsschutz, Betriebssicherheit und Unfallverhütungsvorschriften, Umgang mit Leitern, Handhabung und Transport von großen Anlagen, Umgang mit Werkzeug und Maschinen, Einbringung von Befestigungsmitteln Inbetriebnahme und Betrieb des Produktes. Bei Verwendung von Hilfsmitteln (Leitern, Bohrmaschinen usw.) zur Installation und Pflege unseres Produkts unbedingt Sicherheitshinweise der Hersteller beachten.

Attention : Les instructions de montage et de mise en service de nos produits s'adressent exclusivement à du personnel qualifié disposant des connaissances indispensables dans les domaines suivants : protection sur le lieu de travail, sécurité de fonctionnement et prévention des accidents, manipulation d'échelles, manipulation et transport de pièces encombrantes et lourdes, manipulation d'outils et de machines, mise en place du matériel de fixation, mise en service et exploitation du produit. En cas d'utilisation d'échelles, de perceuses etc. pour l'installation ou l'entretien de nos produits, veuillez impérativement respecter les conseils de sécurité et les notices des fabricants.

Caution: The installation instructions for installing and operating our products are aimed exclusively at qualified specialist staff well versed in the following areas: work health and safety and accident prevention regulations, working with ladders, handling and transporting large equipment, working with tools and machines, attaching fasteners, and operating the product. When using aids (ladders, drills, etc.) for installing and taking care of our product, it is imperative that you pay attention to the manufacturer's safety instructions.

Technische Änderungen vorbehalten, Ausgabe 09.2024

Sous réserve de modifications techniques, édition 09.2024

Subject to technical changes, Edition 09.2024

MHZ Hachtel GmbH & Co. KG
Sinfinger Straße 21
D-70771 Leinfelden-Echterdingen
Telefon +49 800 123 654 779
E-Mail: auftrag@mhz.de
www.mhz.de

MHZ Hachtel & Co. Ges.m.b.H.
Laxenburger Straße 244
A-1230 Wien
Telefon +43 810 95 10 05
E-Mail: auftrag@mhz.at
www.mhz.at

MHZ Hachtel & Co. AG
Eichstrasse 10
CH-8107 Buchs/Zürich
Telefon +41 848 47 13 13
E-Mail: info@mhz.ch
www.mhz.ch

MHZ Hachtel S.à.r.l.
27, Rue de Steinfort
L-8366 Hagen
Téléphone +352 311 42-1
E-Mail: info@mhz.lu
www.mhz.lu

ATES-Groupe MHZ
1 B, rue Pégase
CS 20163
F-67960 Entzheim
Téléphone +33 388 10 16 20
E-Mail: info@ates-mhz.com
www.ates-mhz.com